



**Вспомогательный орган для консультирования
по научным и техническим аспектам**

Сорок третья сессия

Париж, 1–4 декабря 2015 года

Пункт 11 с) повестки дня

Методологические вопросы согласно Киотскому протоколу

**Разъяснение текста, содержащегося в разделе G
(статья 3, пункт 7-тер) Дохинской поправки
к Киотскому протоколу, в частности в отношении
информации, которая должна использоваться
для определения «средних ежегодных выбросов
за первые три года предшествующего периода
действия обязательств»**

**Разъяснение текста, содержащегося в разделе G (статья 3,
пункт 7-тер) Дохинской поправки к Киотскому протоколу,
в частности в отношении информации, которая должна
использоваться для определения «средних ежегодных
выбросов за первые три года предшествующего периода
действия обязательств»**

Проект выводов, предложенный Председателем

1. В ответ на просьбу Конференции Сторон, действующей в качестве совещания Сторон Киотского протокола (КС/СС), которую она сформулировала на своей десятой сессии¹, Вспомогательный орган для консультирования по научным и техническим аспектам (ВОКНТА) продолжил рассмотрение вопросов, касающихся разъяснения текста, содержащегося в разделе G (статья 3, пункт 7-тер) Дохинской поправки к Киотскому протоколу, в частности в отношении информации, которая должна использоваться для определения «средних ежегодных выбросов за первые три года предшествующего периода действия обязательств».

2. ВОКНТА принял решение продолжить рассмотрение этого вопроса на ВОКНТА 44 (май, 2016 года) на основе содержащегося в приложении текста проекта решения.

¹ FCCC/KP/CMP/2014/9, пункт 79.



Annex

[English only]

Clarification of the text in section G (Article 3, paragraph 7 ter) of the Doha Amendment to the Kyoto Protocol

[The Conference of the Parties serving as the meeting of the Parties to the Kyoto Protocol,

Recalling Article 3, paragraph 7 ter, of the Amendment to the Kyoto Protocol contained in annex I to decision 1/CMP.8 (the Doha Amendment),

Taking note of the request from Kazakhstan to clarify the provision of Article 3, paragraph 7 ter, of the Doha Amendment,

1. *Clarifies* that Article 3, paragraph 7 ter, of the Amendment to the Kyoto Protocol contained in annex I to decision 1/CMP.8 (the Doha Amendment) is applicable, for the second commitment period, to Parties that did not have quantified emission limitation or reduction commitments during the first commitment period of the Kyoto Protocol;
2. *Also clarifies* that, for the purpose of implementing Article 3, paragraph 7 ter, of the Doha Amendment, the reference in Article 3, paragraph 7 ter, to “average annual emissions for the first three years of the preceding commitment period” refers to the average of the annual emissions of a Party for the years 2008, 2009 and 2010[;]

[Option 1: [from the gases and sources listed in Annex A to the Kyoto Protocol and submitted as part of the inventory submission pursuant to decision 2/CMP.8, annex I, paragraph 1(a), reviewed in accordance with Article 8 of the Kyoto Protocol;]

Option 2: [from the same greenhouse gases, sectors and source categories as those used to calculate the assigned amount for the second commitment period and submitted as part of the inventory submission pursuant to decision 2/CMP.8, annex I, paragraph 1(a), reviewed in accordance with Article 8 of the Kyoto Protocol;]

Option 3: [and that Parties with a quantified emission limitation or reduction commitment inscribed in the third column of Annex B to the Kyoto Protocol as contained in annex I to decision 1/CMP.8 shall clarify, in their reports to facilitate the calculation of the assigned amount submitted pursuant to decision 2/CMP.8, whether they have used, in the calculation of the average annual emissions for the first three years of the preceding commitment period, the same greenhouse gases, sectors and source categories as those used to calculate the assigned amount for the second commitment period or the gases and sources listed in Annex A to the Kyoto Protocol;]

3. *[Decides* that, for a Party included in Annex I undergoing the process of transition to a market economy and without a quantified emission limitation or reduction commitment in the first commitment period of the Kyoto Protocol, the positive difference between the total emissions during the second commitment period and the assigned amount adjusted in accordance with Article 3, paragraph 7 ter, of the Doha Amendment shall be added to the quantity of assigned amount units to be taken into account for the purpose of the assessment referred to in decision 13/CMP.1, annex, paragraph 14, and the added quantity shall be limited to the quantity of assigned amount units cancelled by that Party for the second commitment period of the Kyoto Protocol, in accordance with Article 3, paragraph 7 ter, of the Doha Amendment.]]